

Dohoda o generálnom urovnaní

uzavretá podľa § 585 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení
(ďalej len „Dohoda“)

medzi účastníkmi (ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo „účastníci“):

Účastník 1: **MH Teplárenský holding, a.s.**
so sídlom Turbínová 3, 831 04 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
IČO: 36 211 541
IČ DPH: SK2020048580
obchodná spoločnosť zapísaná v OR OS Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 7386/B
konajúca: Ing. Marcel Vrátný – predseda predstavenstva
 Ing. Vojtech Červenka – člen predstavenstva

(ďalej len „MHTH“)

Účastník 2: **Zvolenská ekologická spoločnosť a.s.**
so sídlom Dúbravca 5, 036 01 Martin
IČO: 36 799 289
IČ DPH: SK2022410753
obchodná spoločnosť zapísaná v OR OS Žilina, oddiel Sa, vložka č. 10906/L
konajúca: Ing. Martin Benko – predseda predstavenstva

(ďalej len „ZES“)

Článok I Relevantné skutočnosti

1. Právny predchodca MHTH – Zvolenská teplárenská, a.s., so sídlom Lučenecká cesta 28, 961 50 Zvolen, IČO: 36 052 248 (ďalej len „ZVTP“), uzatvoril so ZES nasledovný súbor zmlúv:

- a) Zmluva o spolupráci a úprave práv a povinností pri realizácii projektu EKO TURBÍNA 74 „KATARÍNA“ zo dňa 02.02.2009 (ďalej len „ZoS“),
- b) Zmluva č. PR-E/ ZES01/2009 o zabezpečení prevádzky zariadenia zo dňa 12.11.2009 (ďalej len „ZoZPZ“) v znení Dodatku č. 1 k ZoZPZ zo dňa 01.07.2010,
- c) Kúpna zmluva č. PV/ZES02/2009 o dodávke a odbere priemyselnej vody zo dňa 12.11.2009 (ďalej len „KZoDOPV“) v znení Dodatku č. 1 k KZoDOPV zo dňa 01.07.2010,
- d) Zmluva č. DOT/ZES03/2009 o dodávke a odbere tepla zo dňa 12.11.2009 (ďalej len „ZoDOT 1“) v znení Dodatku č. 1 k ZoDOT 1 zo dňa 01.07.2010,
- e) Zmluva č. DOT/ZES04/2009 o dodávke a odbere tepla zo dňa 12.11.2009 (ďalej len „ZoDOT 2“) v znení Dodatku č. 1 k ZoDOT 2 zo dňa 01.07.2010,
- f) Zmluva o vypúšťaní vôd č. OV/05/2009 zo dňa 12.01.2010 (ďalej len „ZoVV“) v znení Dodatku č. 1 k ZoVV zo dňa 01.07.2010,
- g) Zmluva o nájme nehnuteľností a o poskytovaní služieb súvisiacich s nájmom pre účely energetického zariadenia – turbogenerátora zahrnutého v Projekte EKO TURBÍNA „74 KATARÍNA“ zo dňa 02.02.2009 (ďalej len „NZ“) v znení Dodatku č. 1 k NZ zo dňa 19.01.2010 a Dodatku č. 2 k NZ zo dňa 01.07.2010,
- h) Zmluva o kooperácii zo dňa 09.07.2010 (ďalej len „ZoK“)
- i) Zmluva o zriadení vecného bremena zo dňa 26.02.2010 (ďalej len „ZoVB“), vrátane vyhlásenie k ZoVB zo dňa 01.07.2010.

(dokumenty uvedené v písm. a) až i) spolu ďalej len „Súbor zmlúv“)

2. ZES je projektovou spoločnosťou, ktorá bola zriadená na účely realizácie Memoranda o porozumení uzavretom dňa 18.08.2007 (ďalej len „Memorandum“) medzi ZVTP, Mestom Zvolen, so sídlom Námestie Slobody 22, 960 01 Zvolen, IČO: 00 320 439 (ďalej len „Mesto Zvolen“), obchodnou spoločnosťou Stredoslovenská energetika, a.s., so sídlom Pri rajčianke 8591/4B, 010 47 Žilina, IČO: 36 403 008 (ďalej len „SSE“) a obchodnou spoločnosťou A.En. Slovensko s.r.o., so sídlom Dúbravca 5,

036 01 Martin, IČO: 36 339 604 (ďalej len „AEN“). Predmetom Memoranda je spolupráca jej signatárov na projekte EKO TURBÍNA 74 „KATARÍNA“, t.j. inštalácia, financovania a prevádzkovanie novej kondenzačnej turbíny, ktorá bude vo vlastníctve ZES a ktorá bude realizovaná na pozemkoch a v stavbách ZVTP a s tým súvisiaca úprava práv a povinností (ďalej len „Projekt“). Cieľom Projektu bolo efektívnejšie využitie zdrojov ZVTP formou výroby elektriny a poskytnutia regulačnej elektriny a podpora výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov (biomasa). Realizáciou Projektu malo dôjsť ku kombinovanej výrobe elektriny a tepla, čím mala vzniknúť flexibilná ponuka dodávok tepla, elektriny a podporných služieb pre elektrizačnú sústavu SR

3. Účelom uzavretia ZoS bolo zakotvenie základných princípov spolupráce pri realizácii Projektu, úprava práva a povinnosti zmluvných strán, zabezpečenie právnej istoty ako aj dojednanie potrebnej súčinnosti na riadnu a včasnú prípravu a realizáciu Projektu. ZES sa v ZoS zaviazal, že v prípade poskytnutia všetkej nevyhnutnej a/alebo požadovanej súčinnosti ZVTP, Mesta Zvolen, SSE a AEN zabezpečí vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť realizáciu Projektu na pozemkoch a v stavbách ZVTP. ZES sa zaviazala zároveň poskytnúť ZVTP všetku nevyhnutnú súčinnosť na zabezpečenie účelu ZoS. ZVTP sa zaviazala poskytnúť ZES všetku nevyhnutnú súčinnosť na zabezpečenie účelu ZoS, ktorý však nesmie ohroziť zásobovanie obyvateľstva mesta Zvolen a ostatných odberateľov ZVTP teplom. ZVTP sa v ZoS zaviazala zabezpečiť nasledovné požiadavky ZES: (i) prenajatie pozemkov a nebytových priestorov vo vlastníctve ZVTP v súlade so ZoS, (ii) uzavretie a realizácia bezprostredne súvisiacich zmlúv uvedených v ZoS, (iii) napojenie Projektu na potrebné zariadenie ZVTP a (iv) prevádzkyschopnosť výrobných zariadení vo vlastníctve ZVTP potrebných pre potreby Projektu počas doby nájmu.

4. Po uzavretí NZ, ZoZPZ, ZoDOT 1, ZoDOT 2, KZoDOPV, ZoVV, ZoVB, uzatvorili zmluvné strany ZoK, z dôvodov (i) ZVTP je držiteľom povolenia na výrobu tepla a elektriny, a je hlavným dodávateľom tepla pre obyvateľov mesta Zvolen, (ii) ZVTP má potrebu zefektívniť využitie svojich súčasných zmodernizovaných zariadení na výrobu tepla, pričom požadované zefektívnenie je možné realizáciou Projektu, (iii) realizátorom a investorom Projektu je ZES a realizáciou Projektu dôjde k nahradeniu existujúcej turbíny novou kondenzačnou turbínou s vyšším nominálnym výkonom; Projekt pri svojej činnosti využije na vstupe teplo, ktoré vyrobí ZVTP, (iv) Projekt bude realizovaný na pozemkoch a v stavbách ZVTP, (v) ZES vynaloží na Projekt vlastné investície a v súčinnosti s potrebou ZVTP Projekt zrealizuje tak, aby zodpovedal požiadavkám ZVTP a požiadavke funkčnosti, účelu a cieľu Projektu, (v) ZVTP potvrdzuje, že Projekt bude realizovaný v súčinnosti s jej potrebami a jej časový a hodnotový rámec vyjadrený v zmluvných ustanoveniach zohľadňuje potrebnú ekonomickú efektívnosť. Účelom ZoK je potvrdiť záujmy zmluvných strán zakotvených v ZoK záväzkom oboch zmluvných strán, ktorý bez ohľadu na akékoľvek zmeny garantuje istotu naplnenia zmluvných záväzkov takou úpravou vzájomných práv a povinností, ktorá zabezpečí primeranú ekonomickú návratnosť vzájomnej spolupráce po dobu trvania NZ, a ktorej výsledkom bude návratnosť investície vynaloženej ZES a stav, ktorý umožní obnovu majetku ZVTP nevyhnutne súvisiaceho s Projektom a plnenie legislatívnych požiadaviek pre veľké energetické zariadenia, do ktorých spadá technologické zariadenie ZVTP.

5. Na základe žiadosti ZES, Mesto Zvolen ako príslušný stavebný úrad vydalo dňa 23.03.2010 stavebné povolenie pod č. sp. SÚ 3812/2009-Šu na stavbu pod názvom EKO TURBÍNA 74 „KATARÍNA“, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26.03.2010 (ďalej len „Stavebné povolenie“) s lehotou ukončenia stavby do 2 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Stavebného povolenia. Na základe žiadosti ZES o predĺženie platnosti Stavebného povolenia Mesto Zvolen vydalo dňa 15.02.2012 rozhodnutie č. sp. SÚ 4357/2011-Šu o predĺžení lehoty na dokončenie stavby do 26.03.2014. Na základe žiadosti ZES o predĺženie platnosti Stavebného povolenia Mesto Zvolen vydalo dňa 13.03.2014 rozhodnutie č. sp. SÚ 352/2014-Šu o predĺžení lehoty na dokončenie stavby do 26.03.2016. Na základe žiadosti ZES o predĺženie platnosti Stavebného povolenia Mesto Zvolen vydalo dňa 10.04.2017 rozhodnutie č. sp. SÚ 312/2016-Šu, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.06.2017, ktorým bola žiadosť ZES zamietnutá, pričom v jeho odôvodnení stavebný úrad skonštatoval, že vzhľadom k skutočnosti, že sa nepreukázalo začatie stavby, už nie je možné ďalej predĺžiť lehotu na dokončenie stavby, pretože Stavebné povolenie stratilo platnosť.

6. Podľa Článku 5 ods. 1 a 2 NZ je ZES povinná uhrádzať MHTH nájomne vo výške 6,64 EUR bez DPH na m² ročne, pričom nájomné je splatné štvrťročne, a to vždy k 15. kalendárnemu dňu v poslednom mesiaci daného kalendárneho štvrťroka. MHTH ku dňu 30.04.2023 eviduje voči ZES neuhradené nájomné v celkovej výške 33.243,16 EUR s DPH.

7. Na základe ZoVB, ktorej vklad bol povolený Okresným úradom Zvolen, katastrálny odbor v konaní č. V 413/10 bolo na pozemku parcely registra „C“ parc. č. 1298/14 o výmere 73450 m², zastavené plochy a nádvoría, vedeným Okresným úradom Zvolen, katastrálnym odborom, nachádzajúcim sa v okrese Zvolen, obci Zvolen, katastrálnom území Môľová a zapísanom na LV č. 112, vo vlastníctve MHTH ako povinného z vecného bremena, zriadené vecné bremeno spočívajúce v práve uloženia kanalizácie dažďovej a odpadových technologických vôd v zaťaženom pozemku KN-C parc. č. 1298/14, a to v rozsahu graficky vyznačenom v geometrickom pláne č. 16/2010 a v práve vstupu na zaťažný pozemok za účelom opravy a údržby kanalizácie v prospech ZES ako oprávneného z vecného bremena (ďalej len „Vecné bremeno“).

Článok II Sporné skutočnosti

1. ZES tvrdí, že MHTH, resp. jej právny predchodca, v dôsledku jeho konania spočívajúceho v podávaní námietok voči žiadostiam ZES o predĺženie platnosti Stavebného povolenia a proti žiadostiam o predĺženie lehoty na dokončenie stavby, podávaním odvolaní voči rozhodnutiam o predĺžení lehoty na dokončenie stavby, spôsobil, že Stavebné povolenie stratilo platnosť. Týmto konaním MHTH došlo podľa ZES zo strany MHTH k porušeniu primárneho účelu ZoS, spočívajúceho najmä v neposkytnutí súčinnosti pre ZES. Z uvedeného dôvodu ZES zároveň požaduje neplatiť ďalej nájomné podľa NZ až do momentu vydania nového stavebného povolenia pre Projekt.

2. MHTH považuje svoje konanie uvedené v ods. 1 tohto článku Dohody za výkon jemu prislúchajúcich procesných práv v správnom konaní podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) a preto nemožno jeho konanie považovať za porušenie akéhokoľvek záväzku MHTH vyplývajúceho zo Súboru zmlúv, vrátane ZoS a ZoK. MHTH tvrdí, že subjektom zodpovedným za stratu platnosti Stavebného povolenia je v celom rozsahu ZES, keďže ZES bola a je v rámci realizácie Projektu nečinná, nezačala so stavebnými prácami v lehote určenej v Stavebnom povolení a ZES nevyužila všetky zákonom prípustné opravné prostriedky.

3. ZES tvrdí, že v dôsledku legislatívnych zmien (najmä zákona č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a aktuálne trhovej situácie (pokles cien silovej elektriny, pokles podpory výroby elektriny vyrobenej z KVET a OZE) je v súčasných ekonomických podmienkach Projekt nerealizovateľný. Z tohto dôvodu preto ZES opakovane žiadala MHTH ako aj jeho právneho predchodcu o spoluprácu pri modifikácii a zmene celého Projektu a Súboru zmlúv tak, aby realizácia Projektu v alternatívnej verzii spĺňala technické, emisné a ekonomické parametre, ktoré budú prínosom pre obidve zmluvné strany. ZES zároveň tvrdí, že MHTH nie je z ekonomických dôvodov v súčasných trhových podmienkach schopná plniť svoje záväzky zo Súboru zmlúv (predaj tepla).

4. Vzhľadom na skutočnosti špecifikované v ods. 1 až 3 tohto článku Dohody ako aj v ods. 1 až 6 Článku I Dohody, ako aj vzhľadom na skutočnosť, že do dnešného dňa neboli vykonané žiadne objektívne kroky smerujúce k úspešnej realizácii Projektu, je medzi účastníkmi Dohody sporná samotná realizovateľnosť a ekonomická návratnosť celého Projektu ako aj zodpovednostné vzťahy rezultujúce z daného stavu.

5. Vzhľadom na spornosť nárokov a tvrdení podľa predchádzajúcich ustanovení tejto Dohody, prejavili účastníci Dohody záujem vyriešiť vec mimosúdne a vzhľadom na to sa rozhodli podľa ust. § 585 OZ uzatvoriť túto Dohodu.

Článok III Účel Dohody

1. Účelom tejto Dohody je usporiadať všetky sporné práva a povinnosti medzi účastníkmi Dohody, ktoré pre účastníkov Dohody vyplývajú alebo by mohli vyplývať zo skutočností definovaných v Článku I tejto Dohody najmä ako aj z akýchkoľvek iných právnych vzťahov (generálne urovnanie), ktoré vznikli alebo by mohli vzniknúť do momentu uzavretia tejto Dohody, najmä, nie však výlučne, zo Súboru zmlúv.

Článok IV Spôsob urovnania

1. Účastníci sa vyslovene dohodli, že všetky práva a povinnosti príp. záväzky a pohľadávky vyplývajúce zo vzťahov, ktoré sú medzi nimi sporné, a to najmä tie, ktoré vyplývajú, alebo by mohli vyplývať zo skutočností uvedených v Článku I ods. 1 až 5 tejto Dohody, alebo súvisia so skutočnosťami uvedenými v Článkom I ods. 1 až 5 tejto Dohody, ako aj príp. titulom nároku na náhrady škody a ušlého zisku, nemajetkovej ujmy, zmluvných pokút, resp. akýchkoľvek plnení sankčného charakteru, bezdôvodného obohatenia, úrokov z omeškania, nákladov spojených s uplatnením pohľadávok, nárokov na náhradu trov vrátane trov právneho zastúpenia a ich náhrady, ako aj akýchkoľvek iných peňažných a/alebo nepeňažných plnení v súvislosti so Súborom zmlúv, uzavretím tejto Dohody považujú za urovnané, čím v celom rozsahu momentom účinnosti tejto Dohody a v zmysle § 585 ods. 3 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení zanikajú (vrátane zániku celého Súboru zmlúv), nebudú z nich voči sebe v budúcnosti nič vymáhať.
2. Účastníci tejto Dohody vyhlasujú a svojim podpisom na tejto Dohode vyslovene potvrdzujú, že po splnení záväzkov z urovnania dohodnutých v tejto Dohode už od druhej zmluvnej strany nebudú z titulu akýchkoľvek skutočností uvedených v Dohode, v budúcnosti nič vymáhať.
3. Vzhľadom na spôsob urovnania podľa Článku IV ods. 1 Dohody týkajúci sa zániku celého Súboru zmlúv vrátane ZoVB, sa ZES ako oprávnený z vecného bremena a MHTH ako povinný z vecného bremena zároveň dohodli na zrušení Vecného bremena špecifikovaného v Článku I ods. 7 tejto Dohody, a to dohodou v zmysle § 151p zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení. Účastníci týmto žiadajú, aby na základe tejto Dohody Okresný úrad Zvolen, katastrálny odbor vykonal výmaz Vecného bremena v zmysle tejto Dohody.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma účastníkmi a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Od podpisu tejto Dohody sú ňou účastníci Dohody viazaní. Dohodu je možné meniť alebo zrušovať len písomne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak ZES nesplní svoju povinnosť uvedenú v Článku IV. ods. 1 tejto Dohody, má MHTH právo od tejto Dohody v plnom rozsahu odstúpiť. Odstúpením od tejto Dohody sa táto Dohoda zrušuje od počiatku (ex tunc).
3. Právne vzťahy účastníkov Dohody založené touto Dohodou sa riadia právom Slovenskej republiky, a to v prvom rade ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka a následne ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Táto Dohoda sa vyhotovuje v 4 (štyroch) vyhotoveniach, z ktorých každý účastník Dohody dostane po 1 (jednom) vyhotovení a 2 vyhotovenia na príslušný katastrálny odbor.
5. V prípade, ak je niektoré ustanovenie Dohody, alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsoletné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Dohody. Účastníci Dohody sú povinní v dobrej viere, rešpektujúc zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel Dohody musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia Dohody a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.
6. Na účely tejto Dohody, akékoľvek oznámenie, žiadosť, výzva, požiadavka, vzdanie sa práva, súhlas, schválenie a/alebo akákoľvek iná komunikácia zmluvných strán, ktorá sa vyžaduje a/alebo je

povolená podľa tejto Dohody (ďalej len „Oznámenie“), bude urobená v písomnej forme v slovenskom jazyku a Oznámenie sa bude považovať za doručené, ak bude doručené osobne do vlastných rúk adresáta alebo poštou, a to doporučenou listovou zásielkou s odbernou lehotou nie kratšou ako 15 dní a poštovým uhradeným príslušným odosielateľom, na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenej v tejto Dohode, alebo na takú adresu, ktorá bude oznámená druhej zmluvnej strane písomne najmenej päť (5) pracovných dní vopred. V prípade neúspešného doručenia Oznámenia doporučenou listovou zásielkou sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia, aj keď sa adresát o tom nedozvedel.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto Dohody, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto Dohodu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhému účastníkovi tejto Dohody na základe tohto vyhlásenia.

8. Táto Dohoda bola vyhotovená podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle všetkých účastníkov Dohody, ani jeden z nich ju neuzavrel v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená. Obaja účastníci Dohody si túto Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne v dobrej viere podpísali.

V Bratislave dňa 30.04.2023

V Bratislave dňa 30.04.2023

Účastník 1:

Účastník 2:

MH Teplárenský holding, a.s.

Zvolenská ekologická spoločnosť a.s.

Ing. Marcel Vrátný – predseda
predstavenstva

Ing. Martin Benko – predseda predstavenstva
(úradne overený podpis)

Ing. Vojtech Červenka – člen predstavenstva